

Reglementări speciale

Ca **pensionar sau pensionară**, puteți să vă stabiliți domiciliul în cadrul UE, dar rămâneți totuși asigurat medical în țara de origine. La prezentarea **formularului S1**, puteți să alegeți o Casă de asigurări în Germania și să primiți acolo un card național de asigurări pentru a putea solicita îngrijire medicală regulată conform legislației germane. Cardul este valabil numai în Germania. **Formularul S1** îl primiți la asigurarea de sănătate în țara dvs. de origine. Alternativ, Casa de asigurări aleasă în Germania poate solicita formularul direct de la Casa de asigurări a dvs. din țara de origine.

i

Indicație: Dreptul la asistență medicală în țara de origine se păstrează în continuare. Dvs. vă primiți cardul de asigurări de sănătate din țara de origine și îl puteți folosi (cu EHIC) și în alte țări UE.



Exemplu: Domnul Y și doamna Y sunt cetățeni bulgari și pensionari amândoi. Ei se mută la fiica lor, în Germania. Ei se înregistrează la Oficiul de evidență a populației și comunică aceasta la Casa de asigurări din Bulgaria. Casa de asigurări bulgară emite formularul S1. Astfel, ei aleg o Casă de asigurări din Germania și primesc un card de asigurat cu care pot merge oricând la un medic.

Cablonav cronic, care are nevoie în Germania de un tratament în unități speciale (de ex., pacienți pentru dializă), puteți primi gratuit în timpul unei călătorii îngrijirea medicală necesară. Comunicați aceasta la Casa dvs. de asigurări și solicitați emiterea **Formularului S2**.



Exemplu: Doamna X este cetățean român și trebuie să facă dializă de patru ori pe săptămână. Ea dorește să-și viziteze fata, care locuiește în Germania. Pentru a putea primi și în Germania îngrijirea medicală necesară, ea trebuie să comunice acest lucru la Casa sa de asigurări din România. Ea primește Formularul S2 pentru a primi tratamentul de dializă necesar, în timpul sejurului ei în Germania.

Casetă tehnică

Emitent
Bundesarbeitsgemeinschaft der Freien Wohlfahrtspflege e.V. (BAGFW)

Oficiul pentru egalitatea de tratament pentru lucrătorii UE
Însărcinatul guvernului federal pentru migrație, refugiați și integrare

Versiunea
2020 octombrie 2020

Realizarea
design. idee, büro für gestaltung, Erfurt

Sursă foto
Titlu: auremar/StockAdobe.com



Însărcinatul guvernului federal pentru migrație, refugiați și integrare
Oficiul pentru egalitatea de tratament pentru lucrătorii UE

Ce este EHIC – European Health Insurance Card?

Îngrijirea medicală pentru cetățeni și cetățene UE, pe scurt



Bundesarbeitsgemeinschaft



der Freien Wohlfahrtspflege

Accesul la sistemul de sănătate este un subiect important. În Germania există în principiu obligația asigurării de sănătate. Deoarece nu este întotdeauna ușor să vă lămuriiți, o serie de pliante vă pot oferi o primă orientare:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/căutare-centre-de-consiliere>

Mai multe informații privind asistența medicală și o listă cu centrele de asigurări de sănătate găsiți la:

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/publikationen>

Găsiți aici un centru de consiliere pentru migranți în apropiere de dvs.

<https://www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/sănătate>

Ce este EHIC – European Health Insurance Card?

→ Dovada sub formă de card a asigurării dvs. de sănătate, cu care puteți primi servicii medicale necesare.

Când și unde pot folosi EHIC?

- Când? În timpul unei șederi temporare (de ex., în concediu), în spitale sau cabinete medicale.
- Unde? În toate țările UE și în Islanda, Liechtenstein, Macedonia, Norvegia, Serbia și Elveția.

De unde obțin EHIC?

- Puteți solicita cardul de la Casa dumneavoastră de asigurări. Adesea, EHIC se află deja pe partea din spate a cardului de sănătate național.
- În cazul în care Casa de asigurări nu poate emite în regim de urgență un EHIC, primiți în schimb un certificat provizoriu (PEB).

Ce servicii medicale pot primi și ce servicii nu pot primi?

- În cazul unei îmbolnăviri acute, aveți dreptul la aceeași îngrijire medicală ca în țara de origine a dumneavoastră.
- Și în cazul unei boli cronice sau a sarcinii, beneficiați de protecție, în afară de cazul în care călătoria nu a fost întreprinsă exclusiv pentru tratament.

i

Indicație: Este posibil să trebuiască să plătiți pentru servicii medicale pentru care nu ar fi trebuit să plătiți în țara dumneavoastră. Se aplică întotdeauna prevederile țării în care vă aflați în prezent.

EHIC nu se aplică

- în cazul unei deplasări în scopul de a beneficia de tratament sau
- pentru tratamente care sunt planificabile. Pentru aceasta, aveți nevoie de acordul prealabil de la Casa de asigurări a dumneavoastră.



Exemplu: Domnul X, din Italia, a venit în vizită la fratele lui din Germania. El alunecă pe stradă și își rupe un picior. La prezentarea EHIC, el primește tratamentul necesar în spital.

Cum se face decontarea serviciilor?

Dumneavoastră alegeți o casă de asigurări germană legală, care efectuează decontarea cu Casa de asigurări a dvs. În cabinetul medical sau în spital trebuie să completați **formularul „Declarația pacientului Asigurarea europeană de sănătate”**. El vi se înmânează în varianta de limbă dorită. Dumneavoastră transmiteți la Casa de asigurări germană acest formular, cartea de identitate sau pașaportul și dovada de asigurare (EHIC).

Cât timp este valabil EHIC?

- Nu are importanță data de pe cardul de asigurat, ci dacă mai sunteți sau nu asigurat în țara de origine a dvs.
- EHIC nu mai este valabil imediat ce vă stabiliți în Germania și vă schimbați domiciliul aici. Acesta este cazul în care centrul dvs. vital se află în Germania.

i

Indicație: Dacă nu sunteți sigur, verificați valabilitatea EHIC la Casa de asigurări a dvs.

Ce se întâmplă în cazul în care am pierdut EHIC?

În caz de urgență, este suficient să comunicați la medic sau în spital adresa casei de asigurări de sănătate din țara dvs. de origine. Împreună cu cartea de identitate sau pașaportul, este posibilă o decontare printr-o casă de asigurări germană.

Ce pot face dacă nu îmi este acceptat EHIC?

Acest lucru poate avea mai multe cauze. Adresați-vă unui centru de consiliere.

